

УДК 821
ББК 86.372
В84

Издание подготовлено
Центром восточнохристианской культуры
Ответственный редактор А. М. Лидов
Редакционно-издательский совет
Центра восточнохристианской культуры:
А. Л. Баталов, Л. А. Беляев, А. М. Лидов, А. А. Турилов
Издание осуществлено при финансовой поддержке
Российского Фонда фундаментальных исследований (РФФИ)
по проекту № 02-06-87076

В84 **Восточнохристианские реликвии** [Электронный ресурс] / ред.-сост. А. М. Лидов. — 2-е изд. (эл.). — Электрон. текстовые дан. (1 файл pdf: 657 с.). — М. : Прогресс-Традиция, 2019. — Систем. требования: Adobe Reader XI либо Adobe Digital Editions 4.5 ; экран 10".

ISBN 978-5-89826-655-8

Настоящее издание является первым в мировой науке сборником статей, посвященным реликвиям в восточнохристианской культуре. В книге представлены работы 32 ведущих специалистов из разных стран. Спектр тем необычайно широк: от источниковедческого исследования конкретных реликвий до богословско-литургических и культурологических проблем. Хронологически они охватывают период от зарождения культа реликвий в раннехристианской Палестине до почти современной традиции XIX–XX вв. В первой части книги собраны исследования о Византии и Христианском Востоке, во второй доминирует древнерусская проблематика. Вниманию авторов сосредоточено на религиозно-политических аспектах почитания, значении реликвий в организации сакральных пространств, взаимоотношении реликвий и икон, влиянии реликвий на православную иконографию. Ряд работ посвящен чудотворным иконам, рассматриваемым здесь в контексте более крупной темы реликвий. Книга является продолжением большой научной программы Центра восточнохристианской культуры, в рамках которой уже были изданы сборники статей: «Иерусалим в русской культуре», «Восточнохристианский храм: литургия и искусство», «Чудотворная икона в Византии и Древней Руси», «Иконостас: происхождение — развитие — символика».

УДК 821
ББК 86.372

Деривативное электронное издание на основе печатного издания: Восточнохристианские реликвии [Текст] / ред.-сост. А. М. Лидов. — М. : Прогресс-Традиция, 2003. — 656 с., 238 ил. — ISBN 5-89826-190-7.

В соответствии со ст. 1299 и 1301 ГК РФ при устранении ограничений, установленных техническими средствами защиты авторских прав, правообладатель вправе требовать от нарушителя возмещения убытков или выплаты компенсации.

ISBN 978-5-89826-655-8

© А. М. Лидов, составление, 2003
© А. Б. Орепшина, А. М. Лидов, оформление, 2003
© Прогресс-Традиция, 2003

СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

Введение

А. М. Лидов

Реликвии как стержень восточнохристианской культуры 5

Introduction

Alexei Lidov

Relics as a pivot of Eastern Christian culture 11

ЧАСТЬ I

Византия и Христианский Восток / Byzantium and the Christian East

Елка Бакалова

Реликвии у истоков культа святых 19

Elka Bakalova

Relics at the roots of the cult of saints 38

Liz James

Dry bones and painted pictures: relics and icons in Byzantium 45

Лиз Джеймс

Сухие кости и живописные образы: мощи и иконы в Византии 53

Yoram Tsafir

The Loca Sancta and the invention of relics in Palestine

from the fourth to seventh centuries: their impact on the ecclesiastical

architecture of the Holy Land 56

Иорам Цафрир

Loca Sancta и обретение реликвий в Палестине IV–VII веков:

их роль в сакральной топографии и церковной архитектуре

Святой Земли 63

Natalia B. Teteriatnikova

Relics in the walls, pillars, and columns of Byzantine churches 77

Н. Б. Тетерятникова

Реликвии в стенах, столпах и колоннах византийских церквей 84

Армен Казарян

Реликвии в архитектуре средневековой Армении 93

Armen Kazarian

Relics in medieval Armenian architecture 112

С. А. Иванов

- Благочестивое расчленение: парадокс почитания мощей
в византийской агиографии..... 121
Sergey A. Ivanov
Pious Dismemberment: the paradox of relics in Byzantine hagiography 130

Е. В. Уханова

- Обретение мощей в византийской церкви (по материалам Слова
Константина Философа на обретение мощей св. Климента Римского).... 132
Elena Oukhanova
The invention of holy relics in the Byzantine church
(according to the Sermon of Constantine the Philosopher
on the invention of the relics of St. Clement of Rome)..... 149

Ф. Б. Успенский

- Нетленность мощей: опыт сопоставительного анализа
греческой, русской и скандинавской традиций 151
Fjodor Uspenskij
The incorruptibility of holy relics: a comparative study of Greek,
Russian and Scandinavian traditions 160

Danica Popović

- Relics and politics in the Middle Ages: the Serbian approach..... 161
Даница Попович
Реликвии и политика в средневековой Сербии..... 175

Maria Evangelatou

- The Holy Sepulchre and iconophile arguments on relics
in the ninth-century Byzantine Psalters..... 181
Мария Евангелату
Гроб Господень и защита реликвий иконопочитателями
в иконографии византийских псалтырей IX века 195

Antony Eastmond

- Byzantine identity and relics of the True Cross in the thirteenth century..... 205
Энтони Истмонд
Византийское самосознание и реликвии Честного Креста
в тринадцатом веке 215

Athanassios Semoglou

- Les reliques de la Vraie Croix et du Chef de saint Jean Baptiste:
Inventions et Vénération dans l'art byzantin et post-byzantin 217
Афанасий Семоглу
Честной Крест и Глава Иоанна Крестителя. Темы обретения
и почитания реликвий в византийском и поствизантийском искусстве... 225

Michele Bacci

Relics of the Pharos chapel: a view from the Latin West 234

Микеле Баччи

Реликвии Фаросской церкви: взгляд с латинского Запада 247

A. M. Lidov

Мандилион и Керамион как образ-архетип сакрального пространства ... 249

Alexei Lidov

The Mandyliion and Keramion as an image-archetype of sacred space 268

Gerhard Wolf

The Holy Face and the Holy Feet: preliminary reflections
before the Novgorod Mandyliion 281

Герхард Волф

Святой Лик и Святые Стопы: предварительные размышления
перед Новгородским Мандилионом 288

Melita Emmanuel

The Holy Mandyliion in the iconographic programmes
of the churches at Mystras 291

Мелита Эммануэль

Спас Нерукотворный в иконографических программах
церквей Мистры 299

И. А. Шалина

Икона «Христос во гробе» и Нерукотворный образ
на Константинопольской плащанице 305

Irina Shalina

The icon of Christ the Man of Sorrows and the image-relic
on the Constantinopolitan Shroud 324

М. Н. Бутырский

«Умножение святыни»: икона Христа Халкитиса
по поздневизантийским источникам 337

Mikhail Boutyrsky

The multiplication of a relic: the icon of Christ Chalkites
in late Byzantine sources 347

Jane Garnett, Gervase Rosser

A miracle-working Orthodox icon in Italy:
comparative image cults in East and West 351

Джейн Гарнетт, Джервейс Россер

Чудотворная православная икона в Италии: сравнение форм
иконопочитания на Востоке и Западе 357

ЧАСТЬ 2

Древняя Русь / Medieval Russia

Диакон Александр Мусин

Святые мощи в Древней Руси: литургические аспекты

истории почитания..... 363

Alexander Moussine

The worship of holy relics in Mediaeval Russia: liturgical aspects 385

George P. Majeska

Russian pilgrims and the relics of Constantinople 387

Джордж Маджеска

Русские паломники и реликвии Константинополя 397

Т. Ю. Царевская

О Царьградских реликвиях Антония Новгородского..... 398

Tatiana Tsarevskaya

The Constantinopolitan relics of Anthony of Novgorod..... 409

Э. С. Смирнова

«Киево-Печерское Успение». Икона-реликварий XI века

в свете письменных и изобразительных источников..... 415

Engelina Smirnova

La Dormition de la Vierge — une icône-reliquaire (XIe siècle)

du monastère des grottes à Kiev dans le contexte des sources

iconographiques et écrites..... 437

Вл. В. Седов

Погребения “святых князей” и архитектура княжеских

усыпальниц Древней Руси..... 447

Vladimir Sedov

The funeral spaces of the ‘Holy Princes’ in medieval Russian architecture 473

Л. А. Беляев

Пространство как реликвия: о назначении и символике

каменных иконок Гроба Господня..... 482

Leonid Beliaev

Space as relic: on the symbolic meaning of carved stone icons

of the Holy Sepulchre 503

А. Л. Баталов

Гроб Господень в сакральном пространстве русского храма

XVI–XVII веков..... 513

Andrei Batalov

Le Saint Sépulcre dans l'espace sacré de la cathédrale russe

aux XVI–XVII siècles..... 523

А. Г. Мельник

Гробница святого в пространстве русского храма
XVI — начала XVII века 533

Alexander Melnik

The tombs of saints in Russian churches in the sixteenth
and early seventeenth centuries 552

И. А. Стерлигова

Святыни Успения Богоматери в произведениях
древнерусского искусства XII–XIV веков 553

Irina Sterligova

Relics of the Dormition of the Virgin in Old Russian art
from the twelfth to fourteenth century 561

А. В. Рындина

Образ-реликварий. Спас Нерукотворный в малых формах
русского искусства XIV–XVI веков 569

Anna Ryndina

The Image-Reliquary. The Holy Face in Russian *ars sacra*
from the fourteenth to sixteenth century 580

Ю. Н. Звездина

Образы реликвий в страстных эмблемах
на произведениях русского искусства конца XVII века 586

Yulia Zvezdina

The image of relics in emblems of the Passion
in the late-seventeenth century Russian art 599

Г. В. Сидоренко

Документируя святыню. Изображения реликвий
в позднесредневековой иконописи 608

Galina Sidorenko

Documenting the holy items: the portrayal of relics
in late mediaeval icon-painting 627

О. В. Белова

«Кости великанов» как реликвии «народного христианства» 638

Olga Belova

The 'Bones of Giants' as relics of folk Christianity 646

Список сокращений / Abbreviations 649